



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. rugsėjo 20 d.
(OR. en)

11724/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0230 (NLE)

LIMITE

POLCOM 93
WTO 144
AGRI 358
UD 161
UK 123

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos



EUROPOS SĄJUNGOS
IR JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTIJŲ
SUSITARIMAS
PAGAL BENDROJO SUSITARIMO DĖL MUITŲ TARIFŲ IR PREKYBOS (GATT 1994)
XXVIII STRAIPSNI
DĖL VISOMS Į ES SKIRTĄ CLXXV SĄRAŠĄ ĮTRAUKTOMS
TARIFINĖMS KVOTOMS TAIKOMŲ NUOL AidŲ PAKEITIMO,
SUSIJUSIO SU JUNG TINĖS KARALYSTĖS IŠSTOJIMU IŠ EUROPOS SĄJUNGOS

PUBLIC

EUROPOS SĄJUNGA,

toliau – Sąjunga,

ir

JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS,

toliau – Jungtinės Valstijos,

toliau abi – Šalys,

ATSIŽVELGDAMOS į derybas, vykusias pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl nuolaidų, taikomų į Sąjungai skirtą CLXXV muitų tarifų sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms, pakeitimo po Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos, apie kurias PPO narėms pranešta Dokumente G/SECRET/42/Add.2,

SUSITARĖ:

1 STRAIPSNIS

Sąjungos, kuriai nebepriklauso Jungtinė Karalystė, tarifinės kvotos

Jungtinės Valstijos ir Sąjunga sutinka su siūlomais dokumento G/SECRET/42/Add.2 1 priede nustatytais Sąjungos įsipareigojimais dėl tarifinių kvotų, dėl kurių Jungtinės Valstijos pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį turi teisę derėtis arba konsultuotis, kiekių, kurie nurodyti toliau:

- tarifinė kvota Nr. 005 (galvijų mėsa / galvijų valgomieji subproduktai): Sąjungai tenkantis konkrečiai Jungtinėms Valstijoms / Kanadai suteiktos dalies kiekis pakeičiamas į 10 500 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 015 (kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių skerdenų dalys, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, su kaulais arba be kaulų, išskyrus atskirai pateikiamą išpjovą): Sąjungai tenkantis *erga omnes* dalies kiekis pakeičiamas į 4 786 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 017 (kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: naminių kiaulių nugarinės ir kumpiai be kaulų, švieži, atšaldyti arba užšaldyti): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 5 720 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 018 (kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: naminių kiaulių nugarinės ir kumpiai be kaulų, švieži, atšaldyti arba užšaldyti): Sąjungai tenkantis konkrečiai Jungtinėms Valstijoms suteiktos kvotos kiekis pakeičiamas į 0 tonų;

- tarifinė kvota Nr. 030 (nugriebto pieno milteliai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 62 917 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 044 (bulvės, šviežios arba atšaldytos, nuo sausio 1 d. iki gegužės 15 d.): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 4 295 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 045 (pomidorai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 472 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 047 (morkos ir ropės, šviežios arba atšaldytos): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 1 244 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 048 (agurkai, švieži arba atšaldyti, nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 15 d.): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 647 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 051 (džiovinti svogūnai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 9 770 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 056 (migdolai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 86 223 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 065 (šviežios (saldžiosios) vyšnios, nuo gegužės 21 d. iki liepos 15 d.): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 151 toną;
- tarifinė kvota Nr. 068 (paprastieji kviečiai (vidutinės ir žemos kokybės)): Sąjungai tenkantis konkrečiai Jungtinėms Valstijoms suteiktos kvotos kiekis pakeičiamas į 572 000 tonų;

- tarifinė kvota Nr. 069 (miežiai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 307 105 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 071 (kukurūzai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 276 440 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 074 (žaliaviniai ryžiai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 7 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 076 (iš dalies arba visiškai nulukštentų ryžiai): Jungtinėms Valstijoms suteikta šios kvotos dalis, kuri Sąjungos viduje administruojama pagal atitinkamus jos teisės aktus, pakeičiama į 25 772 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 077 (iš dalies arba visiškai nulukštentų ryžiai): Jungtinėms Valstijoms suteikta šios kvotos dalis, kuri Sąjungos viduje administruojama pagal atitinkamus jos teisės aktus, pakeičiama į 1 910 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 080 (smulkinti ryžiai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 28 360 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 110 (vaisių sultys): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 6 551 toną;
- tarifinė kvota Nr. 111 (vynuogių sultys): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 2 525 tonas;

- tarifinė kvota Nr. 112 (maisto produktai): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 783 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 113 (maisto produktai): Sąjungai tenkantis konkrečiai Jungtinėms Valstijoms suteiktos kvotos kiekis pakeičiamas į 1 286 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 121 (kiti produktai, naudojami gyvūnų pašarams, kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 2 800 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 122 (kiti produktai, naudojami gyvūnų pašarams, kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 2 700 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 123 (šunų ir kačių ėdalas): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 1 732 tonas;
- tarifinė kvota Nr. 011 (perdirbtos *Pandalus borealis* rūšies krevetės): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 500 tonų;
- tarifinė kvota Nr. 013 (fanera, pagaminta iš spygliuočių nenaudojant kitų medžiagų: – nulupta žieve, bet toliau neparuoštu paviršiumi, storesnė kaip 8,5 mm, arba – nušlifauta, storesnė kaip 18,5 mm): Sąjungai tenkantis *erga omnes* kvotos kiekis pakeičiamas į 448 500 kubinių metrų.

Be to, siekdamas palengvinti tarifinės kvotos naudojimą, Jungtinės Valstijos ir Sąjunga susitaria dėl šio numatytų įsipareigojimų pakeitimo:

- tarifinė kvota Nr. 011 (galvijų mėsa, užšaldyta; galvijų valgomieji subproduktai, užšaldyti): Sąjunga kvotos neviršijančiam kiekiui taikomo muto *ad valorem* dalį sumažina nuo 20 iki 15 %.

2 STRAIPSNIS

Vykstančios Sąjungos derybos pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį

1. Jungtinės Valstijos žino, kad, kaip PPO narėms pranešta dokumente G/SECRET/42/Add.2, Jungtinei Karalystei išstojus iš Sąjungos ši tebeveda derybas ir konsultacijas su kitomis PPO narėmis, turinčiomis teisę derėtis arba konsultuotis pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį.
2. Po tų derybų ir konsultacijų Sąjunga gali norėti apsvarstyti galimus pirmiau minėtame sąraše nustatytų arba dokumente G/SECRET/42/Add.2 Sąjungos pasiūlytų dalių ir kiekių pakeitimus. Jei Sąjunga numato pakeisti savo ankstesnį įsipareigojimą dėl tarifinės kvotos, dėl kurios Jungtinės Valstijos turi teisę derėtis arba konsultuotis, ji, nepažeisdama kiekvienai šaliai pagal GATT 1994 XXVIII straipsnį suteiktų teisių, prieš tai konsultuojasi su Jungtinėmis Valstijomis, kad būtų rastas abiem pusėms priimtinas sprendimas.

3 STRAIPSNIS

Baigiamosios nuostatos

1. Sąjunga ir Jungtinės Valstijos viena kitai praneša apie šiam Susitarimui įsigalioti būtinų vidaus procedūrų užbaigimą. Šis Susitarimas įsigalioja paskutinio pranešimo dieną.
2. Šis Susitarimas yra tarptautinis Sąjungos ir Jungtinių Valstijų susitarimas, be kita ko, GATT 1994 XXVIII straipsnio 3 dalies a ir b punktų taikymo tikslais.

PRIIMTA [vieta] [data] dviem egzemplioriais anglų kalba.

Europos Sąjungos vardu

Jungtinių Amerikos Valstijų vardu

G/SECRET/42/Add.2

Tarifinių kvotų, kurios turi būti pakeistos Europos Sąjungai skirtame CLXXV sąraše, sąrašas:

Siūlomi šie pakeitimai:

Tarifinės kvotas dabartinės sudėties Europos Sąjungai, iš kurios išstojo Jungtinė Karalystė (ES 27), ir Jungtinei Karalystei siūloma paskirstyti remiantis su kiekviena tarifine kvota susijusiais reprezentatyvaus laikotarpio (2013–2015 m.) prekybos srautais. Paskirstomi kiekiai nustatyti atitinkamas ES 27 ir Jungtinės Karalystės išnaudotas dalis (%) pritaikius visam numatytam tarifinės kvotos kiekiui. Visoms tarifinėms kvotoms taikyta vienoda strategija, įskaitant duomenis ir metodiką. Toliau pateikiamos dabartinės nuolaidos ir siūlomi ES 27 tenkantys kiekiai.

1. Tarifinės kvotos, kurios turi būti pakeistos I dalies I-B skirsnyje (žemės ūkio produktai)

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąrašė nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
001	Gyvi galvijai	Vienetų		710	710
002	Gyvi galvijai	Vienetų		711	711
003	Gyvi galvijai	Vienetų		24 070	24 070
004	Gyvos avys ir ožkos, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	t	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	215	215
004	Gyvos avys ir ožkos, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	t	Kitos	105	105
004	Gyvos avys ir ožkos, išskyrus grynaveislius veislinius gyvulius	t	<i>Erga omnes</i>	91	91
005	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t (produkto svorio)	Argentina	17 000	16 936
005	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t (produkto svorio)	Australija	7 150	2 481

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
005	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t (produkto svorio)	Urugvajus	2 300	2 022
005	Galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t (produkto svorio)	JAV / Kanada	11 500	11 481
006	Aukštos kokybės galvijų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t	Naujoji Zelandija	1 300	846
007	Aukštos kokybės galvijų mėsa be kaulų, šviežia arba atšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t	Argentina	12 500	12 453
008	Galvijų mėsa be kaulų, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t	Brazilija	10 000	8 951

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąrašė nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
009	Galvijų mėsa be kaulų, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t	Urugvajus	4 076	3 584
010	Galvijų mėsa, užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, užšaldyti	t (svoris be kaulų)		54 875	43 732
011	Galvijų mėsa, užšaldyta Galvijų valgomieji subproduktai, užšaldyti	t (svoris su kaulais)		63 703	19 676
012	Buivolų mėsa be kaulų, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (be kaulų)	Argentina	200	200
013	Buivolų mėsa be kaulų, užšaldyta	t (be kaulų)	Australija	2 250	1 405
014	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių skerdenos ir skerdenų pusės, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos	t		15 067	15 067

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
015	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių skerdenų dalys, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, su kaulais arba be kaulų, išskyrus atskirai pateikiamą išpjovą	t	Kanada	4 624	4 623
015	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių skerdenų dalys, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos, su kaulais arba be kaulų, išskyrus atskirai pateikiamą išpjovą	t	<i>Erga omnes</i>	6 135	6 133
016	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių nugarinės ir jų dalys, su kaulais, šviežios arba atšaldytos; – naminių kiaulių šoninės (su raumenų sluoksneliais) ir jų dalys, užšaldytos	t		7 000	7 000
017	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių nugarinės ir kumpiai be kaulų, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t		35 265	12 680

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
018	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių nugarinės ir kumpiai be kaulų, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t	JAV	4922	1 770
019	Kiaulių mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta: – naminių kiaulių išpjovos, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos	t		5 000	3 780
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Argentina	23 000	17 006
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Australija	19 186	3 837
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Čilė	3 000	2 628
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Grenlandija	100	48

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Islandija	600	349
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Naujoji Zelandija	228 389	114 184
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Urugvajus	5 800	4 759
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Bosnija ir Hercegovina	850	410
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	Kitos	200	200
020	Avių arba ožkų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t (skerdenos svorio)	<i>Erga omnes</i>	200	178

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
021	Galvijų valgomieji subproduktai, užšaldyti	t	Argentina	700	700
021	Galvijų valgomieji subproduktai, užšaldyti	t	Kitos	800	800
022	Viščiukų skerdenėlės, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos	t		6 249	4 054
023	Naminių paukščių mėsa ir valgomieji subproduktai, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	t	JAV	21 345	21 345
024	Viščiukų skerdenėlių dalys, šviežios, atšaldytos arba užšaldytos	t		8 570	8 253
025	<i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlių dalys be kaulų, užšaldytos	t		2 705	2 427
026	<i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlių dalys, užšaldytos	t	Brazilija	9 598	8 308
026	<i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių skerdenėlių dalys, užšaldytos	t	<i>Erga omnes</i>	15 500	13 471
027	Kalakutų mėsa, šviežia, atšaldyta arba užšaldyta	t		1 781	1 781
028	Kalakutų skerdenėlių dalys, užšaldytos	t	Brazilija	3 110	2 692
028	Kalakutų skerdenėlių dalys, užšaldytos	t	<i>Erga omnes</i>	4 985	4 253

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
029	Sūdyta paukščių mėsa	t	Brazilija	170 807	129 930
029	Sūdyta paukščių mėsa	t	Tailandas	92 610	68 385
029	Sūdyta paukščių mėsa	t	Kitos	828	824
030	Nugriebto pieno milteliai	t		68 537	68 536
031	Sviestas ir kiti pieno riebalai ir aliejai	t (sviesto ekvivalentu)		11 360	11 360

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąrašė nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
032	Sviestas, pagamintas ne vėliau kaip prieš šešias savaites, kurio riebumas ne mažesnis kaip 80 %, bet mažesnis kaip 85 % masės, vienintelio uždaro ir nenutrūkstamo proceso metu tiesiogiai pagamintas iš pieno ir grietinėlės nenaudojant sandėliuotų žaliavų Sviestas, pagamintas ne vėliau kaip prieš šešias savaites, kurio riebumas ne mažesnis kaip 80 %, bet mažesnis kaip 85 % masės, vienintelio uždaro bei nenutrūkstamo proceso metu tiesiogiai pagamintas iš pieno ir grietinėlės nenaudojant sandėliuotų žaliavų, kuriame pieno riebalai gali būti tirštinami ir (arba) skaidomi į frakcijas (procesai vadinami „ammix“ ir „spreadable“)	t	Naujoji Zelandija	74 693	47 177

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
033	Sūriai ir varškė: – picos sūris, kurio sausosios medžiagos riebumas ne mažesnis kaip 38 %, o vandens kiekis ne mažesnis kaip 52 % masės, susmulkintas į ne didesnius kaip 1 g masės gabalėlius, užšaldytas ir supakuotus į pakuotes, kurių neto masė ne mažesnė kaip 5 kg	t		5 360	5 360
034	Kiti sūriai	t		19 525	19 525
035	Sūriai ir varškė: – <i>Emmentaler</i> , įskaitant lydytą <i>Emmentaler</i>	t		18 438	18 438
036	Sūriai ir varškė: – <i>Gruyère</i> , <i>Sbrinz</i> , įskaitant lydytą <i>Gruyère</i>	t		5 413	5 413
037	Sūriai ir varškė: – lydyti skirtas sūris	t		20 007	11 741
038	Lydyti skirtas sūris	t	Australija	500	500
038	Lydyti skirtas sūris	t	Naujoji Zelandija	4 000	1 670

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
039	Sūriai ir varškė: – <i>Cheddar</i>	t		15 005	14 941
040	<i>Cheddar</i>	t	Naujoji Zelandija	7 000	4 361
040	<i>Cheddar</i>	t	Australija	3 711	3 711
041	<i>Cheddar</i>	t	Kanada	4 000	0
042	Vartoti skirti naminių paukščių kiaušiniai su lukštais	t		135 000	114 669
043	Kiaušinių tryniai Paukščių kiaušiniai be lukštų	t (kiaušinių su lukštu ekvivalentu)		7 000	7 000
044	Bulvės, šviežios arba atšaldytos, nuo sausio 1 d. iki gegužės 15 d.	t		4 295	4 292
045	Pomidorai	t		472	464
046	Valgomieji česnakai	t	Argentina	19 147	19 147
046	Valgomieji česnakai	t	Kinija	48 225	40 556
046	Valgomieji česnakai	t	Kitos	6 023	3 711

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
047	Morkos ir ropės, šviežios arba atšaldytos	t		1 244	1 192
048	Agurkai, švieži arba atšaldyti, nuo lapkričio 1 d. iki gegužės 15 d.	t		1 134	500
049	Kitos daržovės, šviežios arba atšaldytos (saldžiosios paprikos)	t		500	500
050	<i>Agaricus</i> genties pievagrybiai, paruošti, konservuoti arba konservuoti neilgam saugojimui	t	Kinija	1 450	1 450
050	<i>Agaricus</i> genties pievagrybiai, paruošti, konservuoti arba konservuoti neilgam saugojimui	t	<i>Erga omnes</i>	33 980	33 980
051	Džiovinti svogūnai	t		12 000	9 696
052	Maniokai	t	Tailandas	5 750 000	3 096 027
053	Maniokai, išskyrus miltų ir rupinių granules Marantos, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo	t	Kinija	350 000	275 805

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
053	Maniokai, išskyrus miltų ir rupinių granules Marantos, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo	t	Indonezija	825 000	0
053	Maniokai, išskyrus miltų ir rupinių granules Marantos, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo	t	Kitos PPO narės, išskyrus Tailandą, Kiniją ir Indoneziją	145 590	124 552
053	Maniokai, išskyrus miltų ir rupinių granules Marantos, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo	t	Kitos PPO nepriklausančios šalys	30 000	30 000
053	Maniokai, išskyrus miltų ir rupinių granules Marantos, salepai ir panašūs šakniavaisiai ir gumbavaisiai, turintys daug krakmolo	t	Kitos PPO nepriklausančios šalys	2 000	1 691
054	Batatai, išskyrus skirtus vartoti žmonių maistui	t	Kinija	600 000	252 641

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
055	Batatai, išskyrus skirtus vartoti žmonių maistui	t	Kitos, išskyrus Kiniją	5 000	4 985
056	Migdolai, išskyrus karčiuosius	t		90 000	85 958
057	Tikrieji apelsinai, švieži	t		20 000	20 000
058	Kiti citrusinių hibridai	t		15 000	14 931
059	Citrinos, nuo sausio 15 d. iki birželio 14 d.	t		10 000	8 156
060	Šviežios valgomosios vynuogės, nuo liepos 21 d. iki spalio 31 d.	t		1 500	885
061	Švieži obuoliai, nuo balandžio 1 d. iki liepos 31 d.	t		696	666
062	Šviežios kriaušės, išskyrus kriaušes, skirtas kriaušių sidrui gaminti (<i>perry</i>), palaidas, nuo rugpjūčio 1 d. iki gruodžio 31 d.	t		1 000	810
063	Švieži abrikosai, nuo rugpjūčio 1 d. iki gegužės 31 d.	t		500	74

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
064	Švieži abrikosai, nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d.	t		2 500	1 387
065	Šviežios vyšnios, išskyrus rūgščiąsias vyšnias, nuo gegužės 21 d. iki liepos 15 d.	t		800	105
066	Kietieji kviečiai	t		50 000	50 000
067	Aukštos kokybės kviečiai	t		300 000	300 000
068	Paprastieji kviečiai (vidutinės ir žemos kokybės)	t	JAV	572 000	571 943
068	Paprastieji kviečiai (vidutinės ir žemos kokybės)	t	Kanada	38 853	1 463
068	Paprastieji kviečiai (vidutinės ir žemos kokybės)	t	Kitos	2 371 600	2 285 665
068	Paprastieji kviečiai (vidutinės ir žemos kokybės)	t	<i>Erga omnes</i>	129 577	129 577
069	Miežiai	t		307 105	306 812
070	Salykliniai miežiai	t		50 890	20 789

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
071	Kukurūzai	t		277 988	269 214
072	Kukurūzai	t		500 000	500 000
073	Kukurūzai	t		2 000 000	2 000 000
074	Žaliaviniai ryžiai	t		7	5
075	Lukštenti (rudieji) ryžiai	t		1 634	1 416
076	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	t		63 000	36 731
077	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	t	Tailandas	4 313	3 663
077	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	t	Kitos	9 187	6 859
078	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	t	Tailandas	1 200	1 019
078	Iš dalies arba visiškai nulukštenti ryžiai	t	<i>Erga omnes</i>	25 516	22 442

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
079	Smulkinti ryžiai, skirti maisto produktams, klasifikuojamiems 1901 10 00 subpozicijoje, gaminti	t		1 000	1 000
080	Smulkinti ryžiai	t		31 788	26 581
081	Smulkinti ryžiai	t		100 000	93 709
082	Grūdinis sorgas	t		300 000	300 000
083	Soros	t		1 300	888
084	Apdorotos avižos, išskyrus smulkintas	t		10 000	231
085	Maniokų krakmolas	t		8 000	6 632
086	Maniokų krakmolas	t		2 000	1 658
087	Dešros, sausos arba tepamos, nevirtos ir nekeptos Kitos dešros	t		3 002	164
088	Paruošta kalakutų mėsa	t	Brazilija	92 300	89 950

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
088	Paruošta kalakutų mėsa	t	Kitos	11 596	11 301
089	Paruošta nevirta ir nekepta vištiena, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Brazilija	15 800	10 969
089	Paruošta nevirta ir nekepta vištiena, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	340	236
090	Virta arba kepta <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių mėsa	t	Brazilija	79 477	52 665
090	Virta arba kepta <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių mėsa	t	Tailandas	160 033	109 441
090	Virta arba kepta <i>Gallus domesticus</i> rūšies paukščių mėsa	t	Kitos	11 443	8 471
091	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Brazilija	62 905	59 699
091	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	14 000	8 019

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
091	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	2 800	1 669
092	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje mažiau kaip 25 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Brazilija	295	163
092	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje mažiau kaip 25 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	2 100	1 162
092	Paruošta vištiena, kurios sudėtyje mažiau kaip 25 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	470	260
093	Paruošta nevirta ir nekepta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	10	0
094	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	13 500	8 572

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
094	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	220	159
095	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	600	300
095	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje ne mažiau kaip 25 % masės, bet mažiau kaip 57 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	148	0
096	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje mažiau kaip 25 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Tailandas	600	278
096	Paruošta virta ančių, žąsų, perlinių vištų mėsa, kurios sudėtyje mažiau kaip 25 % masės sudaro paukščių mėsa arba subproduktai	t	Kitos	125	58
097	Paruošta arba konservuota naminių kiaulių mėsa	t		6 161	6 161

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
098	Rafinuoti skirtas žaliavinis cukranendrių cukrus	t	Australija	9 925	4 961
098	Rafinuoti skirtas žaliavinis cukranendrių cukrus	t	Brazilija	388 124	358 454
098	Rafinuoti skirtas žaliavinis cukranendrių cukrus	t	Kuba	10 000	10 000
098	Rafinuoti skirtas žaliavinis cukranendrių cukrus	t	<i>Erga omnes</i>	372 876	341 460
099	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus	t (baltojo cukraus ekvivalentu)	Indija	10 000	5 841
099	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus	t (baltojo cukraus ekvivalentu)	AKR šalys	1 294 700	921 707
100	Chemiškai gryna fruktozė	t		4 504	4 504
101	Chemiškai gryna fruktozė	t		1 253	1 253
102	Konditerijos gaminiai	t		2 289	2 245

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
103	Šokoladas	t		107	81
104	Šokoladas	t		2 026	2 026
105	Maisto produktai iš javų	t		191	191
106	Tešlos gaminiai	t		532	497
107	Sausainiai	t		409	409
108	Konservuoti ananasai, citrusiniai vaisiai, kriaušės, abrikosai, vyšnios, persikai ir braškės	t		2 838	2 820
109	Apelsinų sultys, užšaldytos, kurių tankis 20 °C temperatūroje ne didesnis kaip 1,33 g/cm ³	t		1 500	1 500
110	Vaisių sultys	t		7 044	6 436
111	Vynuogių sultys (įskaitant vynuogių misą)	t		14 029	0
112	Maisto produktai	t		921	702

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
113	Maisto produktai	t	JAV	1 550	831
114	Vynas iš šviežių vynuogių (išskyrus putojančius vynus ir rūšinius vynus, pagamintus konkrečiuose regionuose), induose, kurių talpa ne didesnė kaip 2 litrai, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 13 % tūrio	hl		40 000	4 689
115	Vynas iš šviežių vynuogių (išskyrus putojančius vynus ir rūšinius vynus, pagamintus konkrečiuose regionuose), induose, kurių talpa didesnė kaip 2 litrai, kurio alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 13 % tūrio	hl		20 000	15 647
116	Vermutai ir kiti vynai iš šviežių vynuogių, aromatizuoti augalais arba aromatinėmis medžiagomis, induose, kurių talpa didesnė kaip 2 litrai, kurių faktinė alkoholio koncentracija, išreikšta tūrio procentais, ne didesnė kaip 18 % tūrio	hl		13 810	13 808
117	Sėlenos, išsijos ir kitos sijojimo, malimo arba kito javų apdorojimo liekanos, granuliuotos arba negranuliuotos	t		475 000	458 068
118	Kukurūzų glitimas	t		10 000	10 000

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąrašė nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
119	Produktai, kurių sudėtyje baltymai sudaro ne mažiau kaip 12,5 % masės, sudaryti iš daiginto salyklo ir miežių atsijų, nusijotų prieš salyklo gaminimą, mišinio (jo sudėtyje gali būti ir kitų grūdų) su po salyklo gamybos likusiomis miežių atliekomis Produktai, kurių sudėtyje baltymai sudaro ne mažiau kaip 12,5 % masės, o krakmolas – ne daugiau kaip 28 % masės, sudaryti iš daiginto salyklo ir miežių atsijų, nusijotų prieš salyklo gaminimą, mišinio (jo sudėtyje gali būti ir kitų grūdų) su po salyklo gamybos likusiomis miežių atliekomis	t		20 000	20 000

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
120	Produktai, kurių sudėtyje baltymai sudaro ne mažiau kaip 15,5 % masės, sudaryti iš daiginto salyklo ir miežių atsijų, nusijotų prieš salyklo gaminimą, mišinio (jo sudėtyje gali būti ir kitų grūdų) su po salyklo gamybos likusiomis miežių atliekomis Produktai, kurių sudėtyje baltymai sudaro ne mažiau kaip 15,5 % masės, o krakmolos – ne daugiau kaip 23 % masės, sudaryti iš daiginto salyklo ir miežių atsijų, nusijotų prieš salyklo gaminimą, mišinio (jo sudėtyje gali būti ir kitų grūdų) su po salyklo gamybos likusiomis miežių atliekomis	t		100 000	100 000
121	Kiti produktai, naudojami gyvūnų pašarams: kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės	t		2 800	2 746

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos — Tiekiančioji šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
122	Kiti produktai, naudojami gyvūnų pašarams: kurių sudėtyje nėra pieno produktų arba jų yra mažiau kaip 10 % masės	t		2 700	2 670
123	Šunų ir kačių ėdalas	t		2 058	1 393
124	Kiaušinių albuminas	t (kiaušinių su lukštu ekvivalentu)		15 500	15 500

2. Tarifinės kvotos, kurios turi būti pakeistos I dalies II-B skirsnyje (kiti produktai)

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos Tiekimo šalis	Dabartinė CLXXV sąrašė nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
001	Tunai (<i>Thunnus</i> genties) ir <i>Euthynnus</i> genties žuvys	t		17 250	17 221
002	Silkės	t		34 000	31 888
003	Sidabrinės jūrų lydekos (<i>Merluccius bilinearis</i>)	t		2 000	1 999
004	<i>Coregonus</i> genties žuvys	t		1 000	1 000
005	<i>Allocyttus</i> genties ir <i>Pseudocyttus maculatus</i> rūšies žuvys	t		200	200
006	<i>Gadus morhua</i> ir <i>Gadus ogac</i> rūšies menkės ir <i>Boreogadus saida</i> rūšies žuvys:	t		25 000	24 998
007	Paruošti arba konservuoti gaminiai iš žuvų (išskyrus sveikas arba supjaustytas į gabalus žuvis): iš sardinių, pelamidžių, <i>Scomber scombrus</i> ir <i>Scomber japonicas</i> rūšių skumbrių, <i>Orcynopsis unicolor</i> rūšies žuvų	t		865	631

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos Tiekimo šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
008	Paruošti arba konservuoti gaminiai iš žuvų (išskyrus sveikas arba supjaustytas į gabalus žuvis): iš sardinių, pelamidžių, <i>Scomber scombrus</i> ir <i>Scomber japonicas</i> rūšių skumbrių, <i>Orcynopsis unicolor</i> rūšies žuvų	t	Tailandas	1 410	123
009	Paruošti arba konservuoti gaminiai iš žuvų (išskyrus sveikas arba supjaustytas į gabalus žuvis): iš tunų, dryžųjų tunų arba kitų <i>Euthynnus</i> genties žuvų	t		742	742
010	Paruošti arba konservuoti gaminiai iš žuvų (išskyrus sveikas arba supjaustytas į gabalus žuvis): iš tunų, dryžųjų tunų arba kitų <i>Euthynnus</i> genties žuvų	t	Tailandas	1 816	1 816
011	<i>Pandalus borealis</i> rūšies krevetės, išdarinėtos, virtos, užšaldytos, bet toliau neapdorotos	t		500	474
012	Gėlavandeniai vėžiai, išvirti su krapais, užšaldyti	t		3 000	2 965

Tarifinės kvotos numeris	Tarifinės kvotos aprašymas	Matavimo vienetas	Kitos sąlygos Tiekimo šalis	Dabartinė CLXXV sąraše nustatyta nuolaida (ES 28)	Siūlomas ES 27 tenkantis kiekis
013	Fanera, pagaminta iš spygliuočių nenaudojant kitų medžiagų: – nulupta žieve, bet toliau neparuoštu paviršiumi, storesnė kaip 8,5 mm, arba – nušlifauta, storesnė kaip 18,5 mm	Kubinių m		650 000	482 648
014	Nebalinti lininiai verpalai (išskyrus pakulinius verpalus), kurių ilginis tankis ne mažesnis kaip 333,3 decitekso (metrinis numeris ne didesnis kaip 30)	t		400	400
015	Panašūs smulkūs stiklo dirbiniai, išskyrus: stiklinius karoliukus, perlų imitacijas ir brangakmenių ir pusbrangių akmenų imitacijas	t		52	52
016	Ferosilicis	t		12 600	12 600
017	Ferosilikomanganas	t		18 550	18 550
018	Ferochoromas, kurio sudėtyje esanti anglis sudaro ne daugiau kaip 0,10 % masės, o chromas – daugiau kaip 30 %, bet ne daugiau kaip 90 % masės	t		2 950	2 804